



# 68<sup>a</sup> Assemblea provinciale

---

Vilpiano, 5 maggio 2023



## Relazione 2022

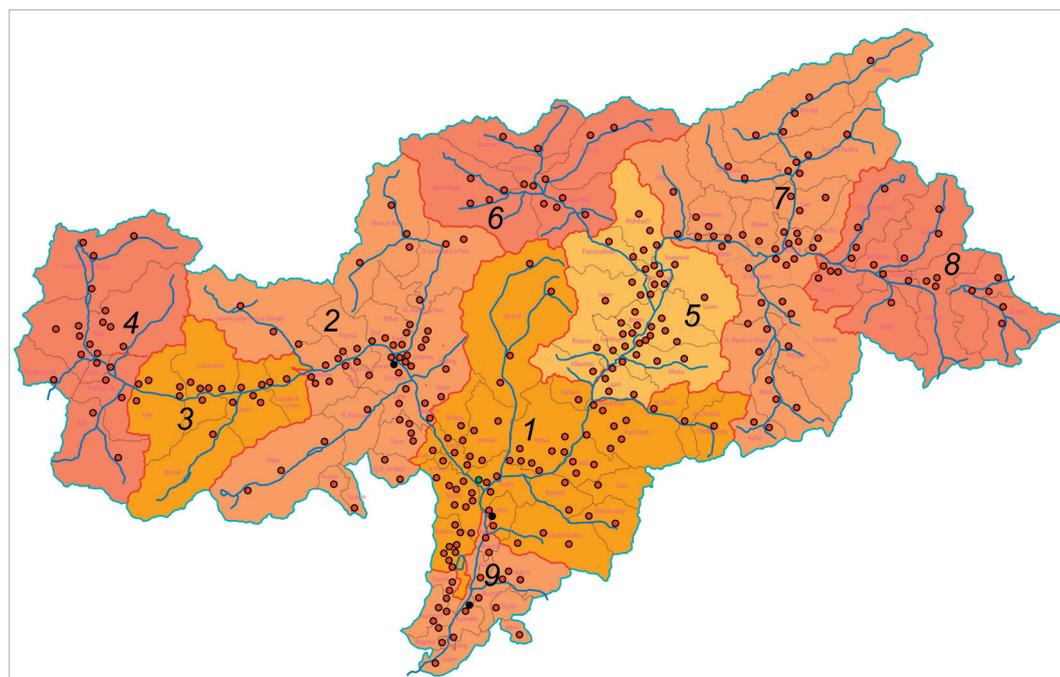
Il servizio antincendi  
e i corpi dei vigili del fuoco volontari dell'Alto Adige

pag. 2

L'Unione provinciale  
dei Corpi dei vigili del fuoco volontari dell'Alto Adige

pag. 5

## in Alto Adige



### Legenda:

- 1 Distretto Bolzano
  - 2 Distretto Merano
  - 3 Distretto Bassa Venosta
  - 4 Distretto Alta Venosta
  - 5 Distretto Bressanone/ Valle d'Isarco
  - 6 Distretto Vipiteno
  - 7 Distretto Bassa Pusteria
  - 8 Distretto Alta Pusteria
  - 9 Distretto Bassa Atesina
- Corpi volontari
  - Corpo permanente di BZ
  - Corpi aziendali

### Il servizio antincendi in Alto Adige

Secondo la legge provinciale N. 15/2002, al servizio antincendi competono:

- protezione antincendi preventiva e difensiva
- soccorso tecnico (misure di soccorso e di aiuto a persone, animali, ambiente e cose, per la prevenzione e il contenimento di pericoli e danni di ogni tipo)
- aiuto in caso di calamità.

Il servizio antincendi attivo nella nostra provincia oggi viene svolto da:

306 corpi di vigili del fuoco volontari, in tutti i comuni

1 corpo di vigili del fuoco permanenti a Bolzano

2 corpi di vigili del fuoco aziendali.

Inoltre, in molte grandi aziende ci sono squadre antincendio interne.

#### Publicato da:

Unione Provinciale dei Corpi dei vigili del fuoco volontari dell'Alto Adige  
I-39018 Vilpiano - Via Birreria 18  
Tel. 0471 552 111 - Fax 0471 552 122  
E-Mail: lfv@lfv.bz.it - http://www.lfv.bz.it

Stampa: Unione Provinciale

Edizione: Maggio 2023

Copertina: Incendio di un fienile a Lappago

I vigili del fuoco volontari garantiscono la protezione delle persone e delle cose contro incendi e altre emergenze sull'intero territorio provinciale. La presenza capillare dei vigili del fuoco permette di attuare un primo intervento al massimo entro 5-10 minuti dalla chiamata di allarme in tutte le zone abitate. I vigili del fuoco volontari svolgono il loro servizio (interventi, esercitazioni, formazione, manutenzione attrezzature, organizzazione e amministrazione, recupero di mezzi finanziari, ecc.) interamente a titolo volontario, cioè nel loro tempo libero, durante le ferie o allontanandosi dal proprio lavoro.

I bilanci dei corpi dei vigili del fuoco volontari generalmente sono finanziati per metà dall'ente pubblico (comuni e provincia) e per metà dai corpi stessi (attraverso il sostegno della popolazione). È importante qui

sottolineare l'assenza dei costi per il personale, che ammonterebbero a cifre maggiori di quelle necessarie per i materiali. Il contributo della cittadinanza nel servizio antincendi è quindi considerevolmente superiore all'impegno finanziario sostenuto dall'ente pubblico.

### I corpi dei vigili del fuoco volontari dell'Alto Adige nel 2022

#### Membri dei vigili del fuoco volontari

In Alto Adige ci sono 306 corpi con un totale di 19.316 membri.

Membri	31.12.21	31.12.22	Differenza
Vigili del fuoco in servizio attivo	13.226	13.394	+168
Membri sostenitori (65 +)	382	420	+38
Vigili del fuoco fuori servizio	1.881	1.884	+3
Membri dei gruppi giovanili	1.505	1.671	+166
Membri onorari	1.301	1.316	+15
Membri sostenitori	596	631	+35
<b>Totale</b>	<b>18.891</b>	<b>19.316</b>	<b>+425</b>

Membri dei Corpi dei vigili del fuoco volontari

## Attività dei vigili del fuoco volontari

In generale, l'attività dei corpi dei vigili del fuoco volontari consiste in interventi e servizi di vigilanza antincendio, esercitazioni, corsi di formazione e altri impegni di vario tipo.

Nell'ultimo anno sono stati svolti 11.458 interventi, numero che rispecchia indicativamente la media degli ultimi anni. Grazie a costante formazione e attrezzatura adeguata i Vigili del Fuoco hanno potuto intervenire per salvaguardare la sicurezza delle persone, limitare i danni e difendere la popolazione dai pericoli.

Interventi di particolare rilievo dell'anno passato sono stati grandi incendi di aziende agricole, industrie e abitazioni civili, tra i quali ricordiamo il grande incendio alla segheria di Nova Levante a luglio. Nei mesi di luglio ed agosto i vigili del fuoco di Bolzano e dintorni sono stati più volte impegnati a causa di incendi boschivi di origine doloso, altri incendi boschivi di dimensioni rilevanti si sono verificati a Vilpiano in aprile e a Prato allo Stelvio in luglio. Molti gli interventi tecnici, in particolare incidenti stradali anche gravi, in alcuni dei quali purtroppo delle persone hanno perso la vita. Anche l'anno passato si sono verificati eventi meteorologici che hanno richiesto l'intervento dei vigili del fuoco, in particolar modo nella zona est della provincia nei mesi di luglio ed agosto.

A causa delle limitazioni legate all'epidemia del Coronavirus le assemblee annuali dei corpi sono state svolte in videoconferenza.

Nella tabella sottostante è riportata una statistica dell'attività dei V.V.F.Vol. a livello provinciale degli ultimi tre anni (2020, 2021, 2022).

Rispetto agli anni 2019 e 2020 nell'anno passato non si sono verificati fenomeni meteorologici di maltempo che hanno colpito contemporaneamente e per più giorni gran parte della provincia e per questo motivo il numero degli interventi risulta alla media degli ultimi anni.

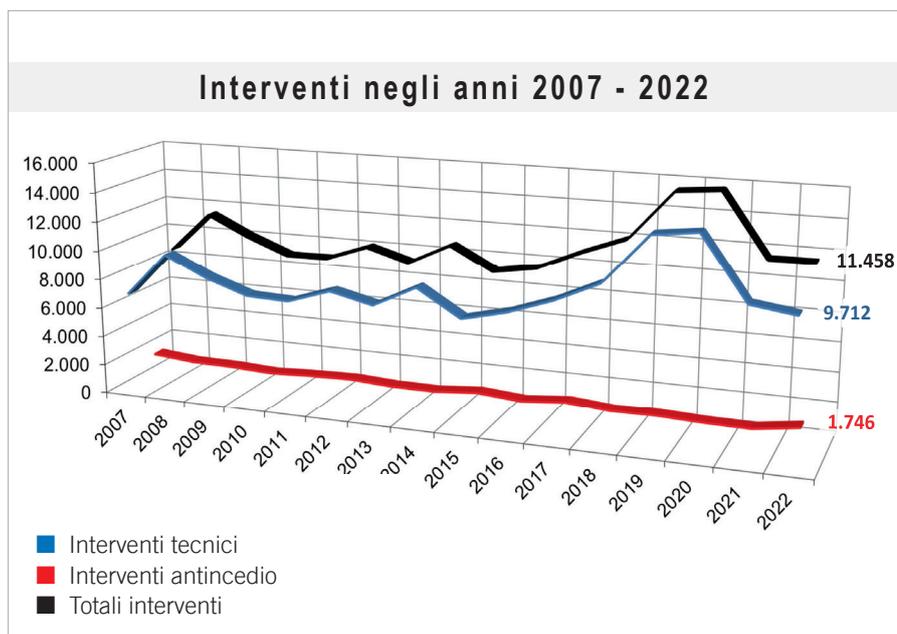
Interventi e vigilanze antincendio			
	2020	2021	2022
<b>Interventi antincendio:</b>			
Per incendi grandi	187	182	191
Per incendi medi	202	187	319
Per incendi piccoli	964	949	1.236
<b>Totale interventi antincendio</b>	<b>1.353</b>	<b>1.318</b>	<b>1.746</b>
<b>Interventi tecnici e per calamità:</b>			
Interventi tecnici grandi	224	228	169
Interventi tecnici medi	1.313	999	1.043
Interventi tecnici piccoli	12.724	8.893	8.500
<b>Totale interventi tecnici</b>	<b>14.261</b>	<b>10.120</b>	<b>9.712</b>
<b>Totale interventi</b>	<b>15.614</b>	<b>11.438</b>	<b>11.458</b>
<b>Interventi al giorno</b>	<b>43</b>	<b>32</b>	<b>32</b>
<b>Servizi di vigilanza antincendio e d'ordine</b>	<b>3.074</b>	<b>2.480</b>	<b>3.528</b>
<b>Formazione</b>	<b>6.010</b>	<b>7.544</b>	<b>9.162</b>
<b>Riepilogo</b>			
Interventi	15.614	11.438	11.458
Servizi di vigilanza antincendio e d'ordine	3.074	2.480	3.528
Formazione	6.010	7.544	9.162
Totale uscite	24.698	21.462	24.148
Uscite per corpo	81	70	79
Frequenza corsi alla Scuola antincendi	2.091	3.154	3.463
Ore di lezione alla Scuola antincendi	48.648	66.016	71.584
Ore di lavoro prestate	528.149	402.663	482.480

*Elenco delle attività*



*Incidente stradale a Egna*

nell'anno 2023



Incendio di un camion a Scaleres

### Diverse attività

Oltre agli interventi, ai servizi di vigilanza antincendio, alle esercitazioni e alla frequenza dei corsi presso la Scuola provinciale antincendi, i vigili del fuoco sono impegnati anche nella manutenzione e revisione di attrezzature, veicoli e magazzini, in incontri e riunioni, nel servizio di pronto intervento domenicale e festivo, nelle gare di rendimento e, non ultimo, nella ricerca di mezzi finanziari (organizzazione di feste, balli e collette) e molto altro.

### Gare di rendimento, sport e manifestazioni

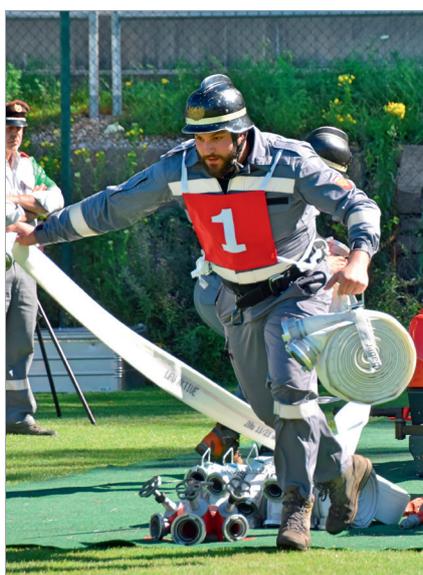
Le gare di rendimento e le varie attività sportive contribuiscono ad aumentare il livello di formazione, la preparazione fisica, l'amicizia e la solidarietà tra i vigili del fuoco.

Nel 2022, è stato possibile organizzare alcune gare di rendimento e manifestazioni sportive che, a causa della pandemia erano state annullate negli anni precedenti:

- 41 unità autoprotettori hanno partecipato il 16 marzo alla 19° edizione delle gare di rendimento per unità autoprotettori a Nova Ponente e 39 hanno superato la prova con successo.
- Dal 24 al 25 giugno 2022 si sono svolte a Egna la 44° edizione delle gare di rendimento per Gruppi giovanili dei Vigili del Fuoco e la 27° edizione dei gruppi attivi dei Vigili del Fuoco dove hanno partecipato circa 2.000 attivi e 1.000 allievi provenienti da Alto Adige, Austria, Germania e Trentino.
- Oltre 2.700 Vigili del Fuoco provenienti da 27 nazioni hanno partecipato ai Giochi internazionali dei Vigili del Fuoco CTIF a Celje in Slovenia giunti alla loro 17° edizione. L'Alto Adige è stato rappresentato dal gruppo giovanile di Avigna e dai gruppi attivi di Labers, Cadipeira e Tesido.
- Il 12 novembre 2022 ha avuto luogo a Martello la 20° edizione delle gare di rendimento per unità autoprotettori dove hanno partecipato 42 unità 40 delle quali hanno superato la prova con successo.



Intervento per maltempo a Fleres



Gare di rendimento a Egna

## L'Unione provinciale dei Corpi dei vigili del fuoco volontari dell'Alto Adige

### Premessa

L'Unione provinciale, fondata nel 1955, comprende tutti i corpi dei vigili del fuoco volontari della provincia, suddivisi in nove distretti, e rappresenta verso l'esterno tutto il servizio antincendi volontario dell'Alto Adige.

### Settori di attività

#### ■ Gestione della Scuola provinciale antincendi

- Corsi teorici e pratici di addestramento dei vigili del fuoco volontari e delle squadre antincendio aziendali, studio e sviluppo della formazione e dell'aggiornamento
- Svolgimento di corsi antincendio per aziende e organizzazioni
- Preparazione logistica di aule, impianti per la formazione pratica, mensa e convitto per corsi e manifestazioni di altre organizzazioni di soccorso

■ **Assistenza e consulenza tecnica ai corpi dei vigili del fuoco volontari della provincia**, in tutti i campi del servizio antincendi e della protezione civile (ad esempio autorespiratori, protezione individuale, radiocomunicazione, strumentazione tecnica, automezzi, equipaggiamento, ecc.)

#### ■ Amministrazione

Assistenza ai corpi dei vigili del fuoco volontari per pratiche amministrative, assicurazioni, patenti di servizio, registro automobilistico dei veicoli del servizio antincendi, pratiche per contributi provinciali, elenco ufficiale dei membri, onoranze, pianificazioni, rivista interna, ecc.

L'Unione Provinciale ha potuto continuare a svolgere i propri compiti anche nel periodo della pandemia in modo da sostenere i corpi di tutta la provincia e mantenerli sempre aggiornati sulle misure di protezione e le limitazioni necessarie previste.

Per lo svolgimento delle assemblee generali in forma tecnica dei corpi sono stati forniti appositi moduli e documentazioni necessarie. Le giornate distrettuali e la gior-

nata provinciale dei Vigili del Fuoco hanno potuto svolgersi in forma limitata nel rispetto delle norme igienico sanitarie vigenti in quel momento.

### La Scuola provinciale antincendi dell'Alto Adige

#### Formazione dei vigili del fuoco

La formazione teorico-pratica dei vigili del fuoco avviene presso la Scuola provinciale antincendi. Le attività di formazione si rivolgono ai vigili volontari, ma anche a vigili del fuoco aziendali e a membri di altre organizzazioni. L'attività scolastica e il programma di formazione vengono annualmente stabiliti dall'Agenzia per la protezione civile su proposta dell'Unione provinciale.

#### Concetto di formazione per i vigili del fuoco

I compiti svolti dai vigili del fuoco richiedono una formazione e un aggiornamento ampi e qualificati.

Il concetto di formazione della Scuola prevede le seguenti categorie:

- formazione base
- formazione per settori
- formazione speciale
- formazione per dirigenti

La Scuola attualmente offre circa 50 corsi diversi per vigili del fuoco, coprendo adeguatamente le varie esigenze formative. Si organizzano anche corsi giornalieri di aggiornamento e di recupero destinati ai vigili del fuoco che hanno frequentato i corsi negli anni addietro.

La formazione è sempre in progresso e viene regolarmente allineata allo stato della tecnica e della tattica. A Vipitano, con l'ultimazione della nuova Scuola, oggi ci sono impianti adeguati per una formazione moderna e coerente con la realtà degli eventi.

A causa della situazione epidemiologica si è reso necessario richiedere il Green Pass e l'utilizzo delle mascherine protettive per corsi e pernottamenti fino al mese di giugno. La partecipazione ai corsi è stata molto positiva.



Gare di rendimento con autorespiratori a Nova Ponente

## dei vigili del fuoco volontari dell'Alto Adige



Corso per dirigenti d'intervento

### Corsi nuovi o speciali e manifestazioni nel 2022

Oltre ai corsi standard, nel 2022 è stata tenuta e/o organizzata anche una serie di corsi speciali e altre iniziative.

#### Seminario Tattica di Intervento

La prima edizione del seminario sulla tattica di intervento si è svolto l'11 febbraio alla Scuola Provinciale Antincendi. Questo seminario è indirizzato a figure dirigenziali dei corpi che hanno frequentato i corsi negli anni passati per permettere loro attraverso un'introduzione teorica ed esercitazioni pratiche di rimanere aggiornati su

modifiche avvenute negli ultimi anni ed essere così sempre al passo con l'evoluzione tecnico tattica.

#### Corso „Soccorso tecnico particolare“

La prima edizione di questo nuovo corso della durata di un giorno si è tenuta con grande successo il 9 aprile 2021. Alle esercitazioni vengono simulate situazioni di persone sotterrate, incidenti sul lavoro, aperture porte urgenti, soccorso in pozzo e altre situazioni particolari con le quale i VV.F.Vol. vengono confrontati negli interventi. I requisiti per la partecipazione sono i due corsi base. Nel 2022 si sono svolte 4 edizioni.

#### Formazione radio e modulo Tetra

In seguito al passaggio alla rete radio digitale Tetra e alla consegna dei primi apparecchi ai corpi VV.F.Vol. nell'anno 2022 si sono svolti dei corsi di aggiornamento di mezza giornata per dare le informazioni sulle nuove radio ai membri che hanno svolto il corso radio prima di questa introduzione.

#### Corso motoseghe per vigili del Fuoco

La scuola forestale Latemar dell'Agenzia Demanio Provinciale offre da alcuni anni, in collaborazione con il dipartimento forestale, corsi sull'utilizzo della motosega in diverse zone della provincia. Oltre ai corsi base viene anche proposta la formazione della durata di un giorno su come lavorare su legname abbattuto dal vento.

#### Corso „Pericoli naturali e interventi dovuti al maltempo“

Secondo le statistiche, ogni anno, circa il 10-15 % degli interventi (quindi circa 1.000 – 1.600) sono riconducibili a eventi naturali. Nell'ultimo anno si sono svolte quattro edizioni del corso „Pericoli naturali e interventi dovuti al maltempo“. L'obiettivo del corso è quello di insegnare alle forze dirigenziali dei corpi a valutare correttamente i pericoli in caso di eventi naturali, le possibili procedure da mettere in pratica per il salvataggio delle persone e per la difesa dai pericoli ponendo l'attenzione sulla salvaguardia della sicurezza della propria squadra.

#### Formazione per squadre di soccorso fluviale

Per i membri delle squadre di soccorso fluviale sono stati organizzati un corso per squadre di soccorso acquatico e una per la conduzione di raft da soccorso.

#### Corso „Interventi antincendio in tunnel stradali“

Gli incendi in galleria possono avere delle conseguenze molto gravi se non si riesce a domarli nella fase iniziale. Già dal 2006 alla nostra scuola viene svolto il corso „Lotta antincendio in ambienti sotterranei“ dove vengono trattati anche i concetti base della lotta antincendio nei tunnel. Nel 2019 è stato introdotto questo corso specifico. Nel 2022 si sono svolte quattro edizioni di questo corso ed hanno avuto un grande successo.



Formazione per gruppi di soccorso fluviale



*Corso antincendio per esercito italiano*

#### **Formazione sulle sostanze pericolose**

I VV.F.Vol. vengono allertati anche in incidenti con sostanze pericolose. Nell'ultimo anno hanno avuto luogo i corsi per direzione di interventi con sostanze pericolose, uno sull'attrezzatura dei corpi con attrezzatura speciale e uno sui concetti base riguardanti questa tematica.

#### **Seminario "Rapporto con i media"**

Il 7 gennaio 2022 ha avuto luogo un seminario sul tema del rapporto con i media; diretti a funzionari e responsabili della comunicazione dei corpi dei vigili del fuoco, i seminari sono stati tenuti da noti esperti del settore.

#### **Corso "Gestione di un corpo di vigili del fuoco"**

Il corso formativo sulla gestione di un corpo è stato proposto inizialmente nel 2013 per il personale dirigente dei corpi e per funzionari distrettuali, riscuotendo molto interesse tra i partecipanti. Nel 2022 è stato proposto un corso.

#### **Giornate di addestramento alla Scuola provinciale antincendi**

In giorni prestabiliti si sono svolte 9 giornate di allenamento per i 9 distretti dove alcuni corpi hanno avuto la possibilità di svolgere esercitazioni con la propria attrezzatura e i propri mezzi alla scuola pro-

vinciale antincendi. Gli scenari per le esercitazioni vengono preparati da un istruttore della scuola in collaborazione con il responsabile distrettuale per le giornate di allenamento. Dopo le esercitazioni ha luogo una discussione per analizzare e valutare il lavoro svolto dai corpi partecipanti. Nel 2022 sono stati 371 i membri dei corpi che hanno partecipato alle 9 giornate.

#### **Utilizzo della struttura e degli impianti da parte dei corpi VV.F.Vol.**

Alcuni impianti della scuola vengono messi a disposizione dei corpi anche fuori dagli orari delle lezioni. Nel 2022 sono stati 152 i membri che hanno sfruttato la nostra "gabbia" nelle ore serali, il percorso per portatori di autorespiratori, sotto la supervisione di un istruttore.

#### **Giornata informativa per funzionari**

Sabato 19 novembre si è svolta in presenza la giornata informativa per funzionari distrettuali. Ai comandanti è stata inoltre data la possibilità di assistere alla giornata via videoconferenza.

Gli argomenti trattati sono stati il passaggio alle radio digitali TETRA, i membri sostenitori dei corpi, membri dei vigili del fuoco che coprono la figura di addetti antincendio aziendali, interventi con presenza di oggetti in fibre di carbonio, i liquidi schiumogeni e e un loro corretto utilizzo mirato ad un ridotto impatto ambientale. Il comandante dei Vigili del Fuoco di Prato allo Stelvio ha parlato del grande incendio boschivo nella zona del sentiero „Frauwaal“.

#### **Corsi per patente**

L'anno scorso sono stati organizzati corsi per patente C per un totale di 304 vigili del fuoco, a causa della pandemia solo una parte ha potuto svolgere tali corsi.

#### **Corsi di aggiornamento per istruttori**

Gli istruttori della Scuola partecipano regolarmente a corsi di aggiornamento e seminari e si tengono in contatto con altre scuole antincendi per sviluppare e ottimizzare la propria formazione. Si svolgono inoltre giornate di formazione interna su temi attuali.



*Formazione con autoprotettori nella casa incendi*

## dei vigili del fuoco volontari dell'Alto Adige



Giornata di addestramento alla Scuola provinciale antincendi



Gare di rendimento internazionali a Celje (SI)

### Corsi antincendio e corsi per aziende e organizzazioni

Dal 1995 la Scuola provinciale antincendi organizza corsi antincendio, con il relativo esame di accertamento dell'idoneità, per i datori di lavoro e i dipendenti che hanno l'incarico di applicare le misure di prevenzione e lotta antincendio, nonché gestire le emergenze, ai sensi delle norme in materia di sicurezza sul lavoro.

Al superamento dell'esame, l'ufficio competente rilascia loro l'attestato di idoneità tecnica. Dal 2012 vengono proposti anche corsi di aggiornamento. L'anno scorso sono state 2.798 le persone che hanno partecipato a un corso antincendio. Complessivamente, dal 1995 a fine 2022, già circa 43.000 persone hanno preso parte ai corsi antincendio presso la Scuola.

Addestramento con autorespiratori per addetti antincendio delle elisuperfici  
Questo evento di aggiornamento e addestramento è diretto agli addetti alla lotta antincendio delle elisuperfici. Anche nell'ultimo anno si sono svolte alcune edizioni di questo corso.

### I corsi tenuti dalla Scuola provinciale antincendi

La tabella riporta i corsi della Scuola provinciale antincendi di Vilpiano e il numero dei partecipanti negli anni 2020-2022. Nonostante la pandemia nel 2020 si sono raggiunti i 2.100 partecipanti ai corsi VV.F.Vol. mentre negli anni successivi 2021 e 2022 si sono raggiunte le quote più alte degli anni 2015 e 2016, numeri che denotano la disponibilità dei membri dei corpi VV.F.Vol. a partecipare ai corsi di formazione per prepararsi al meglio agli eventi di emergenza.

### Corsi e iniziative di organizzazioni esterne presso la Scuola provinciale antincendi

#### Corsi per la sicurezza sul lavoro

L'area all'aperto della Scuola di Vilpiano viene utilizzata spesso da altre organizzazioni per tenere i corsi sulla sicurezza nei luoghi di lavoro come, ad esempio, i corsi sulle tecniche di discesa a fune per lavoratori del settore edile organizzati dal Comitato paritetico edile tenuti dalla Scuola professionale provinciale per l'artigianato e l'industria di Bolzano.

### Vigili del fuoco permanenti di Bolzano

I vigili del fuoco permanenti utilizzano occasionalmente le strutture della Scuola per le loro esercitazioni, in primo luogo la vasca per immersione e la casa per esercitazioni antincendi.

Uso della struttura da parte di altre organizzazioni di soccorso

Le strutture della Scuola provinciale antincendi, se disponibili, sono aperte anche ad altre organizzazioni di soccorso (soccorso alpino, Croce Bianca, soccorso subacqueo), che le usano frequentemente. L'Unione provinciale ne cura l'amministrazione e l'organizzazione.

### Assistenza tecnica e consulenza

#### Servizi di controllo e manutenzione dei laboratori tecnici

Servizio di controllo e manutenzione autorespiratori

Il laboratorio autorespiratori provinciale svolge le proprie attività per tramite della Cooperativa dei vigili del fuoco dell'Alto Adige, che ha sede presso l'Unione pro-

vinciale. Il suo compito principale consiste nella manutenzione di autorespiratori, maschere, bombole di aria compressa e stazioni di riempimento bombole per i corpi dei vigili del fuoco volontari dell'Alto Adige. E' anche un centro di manutenzione riconosciuto per autorespiratori delle ditte Dräger, Interspiro e MSA. Tutti i tecnici partecipano quindi regolarmente ai corsi di formazione e aggiornamento di tali produttori. Il laboratorio autorespiratori provinciale è dotato di moderni apparecchi di prova e controllo. Complessivamente, il laboratorio effettua la manutenzione di circa 2.630 autorespiratori, 9.060 bombole (in acciaio e in fibra) e 11 stazioni di riempimento. La manutenzione viene effettuata seguendo le disposizioni di pulizia e disinfezione indicate dai produttori o dalle rispettive direttive vigenti ed facendo i controlli di tenuta e funzionalità e la sostituzione dei componenti previsti. Il laboratorio svolge anche la revisione periodica delle bombole di aria compressa in collaborazione con l'INAIL. Inoltre, offre formazione e supporto tecnico e logistico ai collaudatori di autorespiratori dei distretti. In occasione dei vari corsi ci si avvale sempre delle prestazioni del laboratorio autorespiratori per la predisposizione e la manutenzione degli autorespiratori. Anche la Scuola provinciale antincendi si avvale delle prestazioni del laboratorio autorespiratori per la realizzazione di vari corsi nel campo della protezione delle vie respiratorie.

#### Stazione di riempimento bombole

Sono stati svolti i lavori di revisione di tutte le stazioni di riempimento bombole e gli addetti di una stazione sono stati formati sull'utilizzo della stessa. È stata svolta la formazione per gli addetti di due stazioni di riempimento bombole.

#### Servizio di controllo e manutenzione per strumenti ed equipaggiamenti speciali

I corpi dei vigili del fuoco dislocati in punti strategici per interventi su sostanze pericolose e inquinanti dispongono di strumenti e indumenti protettivi speciali (es. tute anticontaminazione) mentre anche gli altri corpi, in generale, hanno circa 380 rilevatori di gas per individuare il pericolo di esplosione nel corso di un intervento. Tutte queste attrezzature speciali sono sottopo-

Kurse für Feuerwehren aus Südtirol				
Corso	Durata (giorni)	Partecipanti/anno		
		2020	2021	2022
Corso base intervento antincendio	5	294	436	473
Corso base intervento tecnico	5	273	368	392
Aggiornamento soccorso tecnico	1	49	82	59
Corso soccorso tecnico particolare	1	-	129	118
Corso autorespiratori	3	215	283	323
Lotta antincendio in strutture in sotterraneo	1	48	90	91
Lotta antincendio - training	1	82	89	62
Incendi in tunnel stradali	1	63	110	65
Corso macchinisti	5	46	92	102
Aggiornamento per macchinisti	1	11	23	27
Formazione base radiotrasmissione	1	128	195	217
Corso radiotrasmissione	4	14	12	5
Formazione radio e modulo TETRA	0,5	-	532	180
Corso manutenzione e controllo autorespiratori	1	-	28	31
Corso per addetti alle attrezzature	4	21	19	11
Corso per segretari	2	-	64	14
Corso per cassieri	2	67	24	11
Seminario sul rapporto con i media	1	18	28	30
Corso per giudici gare di rendimento	1	-	-	70
Corso interventi in caso di piena	1	-	25	14
Pericoli naturali e interventi dovuti al maltempo	2	85	104	122
Corso per assistenti dei gruppi giovanili	1	-	33	29
Corso pronto soccorso per vigili del fuoco	2	83	75	107
Formazione squadre di soccorso fluviale	3	16	-	27
Formazione conducenti di imbarcazione soccorso fluviale	3	8	4	10
Corso conduzione raft di soccorso	3	-	5	-
Formazione Conducente di barca a motore	1	25	16	-
Formazione autosalvataggio in acqua	1	20	9	-
Formazione protezione dalla caduta	1	123	122	125
Formazione esplosimetri	0,5	34	21	40
Formazione per macchinisti di autoscala	1	-	-	46
Aggiornamento per macchinisti di autoscala	1	-	-	46
Sostanze pericolose - Formazione base per vigili del fuoco	3	-	-	26
Sostanze pericolose - direzione d'intervento	1	-	17	16
Sostanze pericolose - attrezzature	5	-	16	5
Sostanze pericolose - esercitazioni	2	-	18	-
Corso equipaggiamento per sostanze pericolose	2	70	-	-
Formazione utilizzo container sostanze pericolose	0,5	-	13	-
Sostanze pericolose - decontaminazione	2	-	19	25
Corso stazioni di riempimento autorespiratori	1	12	1	12
Corso telecamera di rilevazione termica	1	89	114	115
Corso per capisquadra	5	112	137	147
Corso per capiplotone	5	54	47	59
Corso per dirigenti d'intervento	3	31	32	31
Corso sulla gestione di un corpo di vigili del fuoco	2	-	30	24
Seminario tattica di intervento	1	-	-	68
Giornata informativa per funzionari distrettuali	0,5	-	60	88
<b>Partecipanti ai corsi per vigili del fuoco</b>		<b>2.091</b>	<b>3.522</b>	<b>3.463</b>

## dei vigili del fuoco volontari dell'Alto Adige

Corsi antincendio e corsi per aziende e organizzazioni				
Corsi	Durata (giorni)	Partecipanti/anno		
		2020	2021	2022
Corso per aziende a rischio d'incendio basso	0,5	26	122	98
Corso per aziende a rischio d'incendio medio	1	470	830	1.552
Corso per aziende a rischio d'incendio alto	2	68	191	350
Aggior. addetti antincendio - rischio d'incendio basso	0,5	35	6	49
Aggior. addetti antincendio - rischio d'incendio medio	0,5	274	294	616
Aggior. addetti antincendio - rischio d'incendio alto	1	60	-	133
Training autorespiratori - addetti elisuperfici	1	13	31	20
Corso antincendio per Trenitalia	0,5	41	-	-
Formazione sull'utilizzo di maschere a filtro	1	-	-	6
Formazione sul gas naturale	0,5	-	-	33
Ventilazione della zona di intervento	0,5	-	-	35
<b>Partecipanti ai corsi per aziende e organizzazioni</b>		<b>987</b>	<b>1.474</b>	<b>2.892</b>
<b>Teilnehmer insgesamt</b>		<b>3.078</b>	<b>4.996</b>	<b>6.355</b>

ste a regolare manutenzione presso il laboratorio autorespiratori provinciale.

**Laboratorio estintori**

Nel laboratorio estintori si esegue la manutenzione degli estintori utilizzati per la formazione dei vigili del fuoco e per i corsi antincendio, nonché quella dei circa 180 estintori presenti negli edifici e automezzi della Scuola. Per clienti esterni si effettuano ricariche degli estintori a CO2.

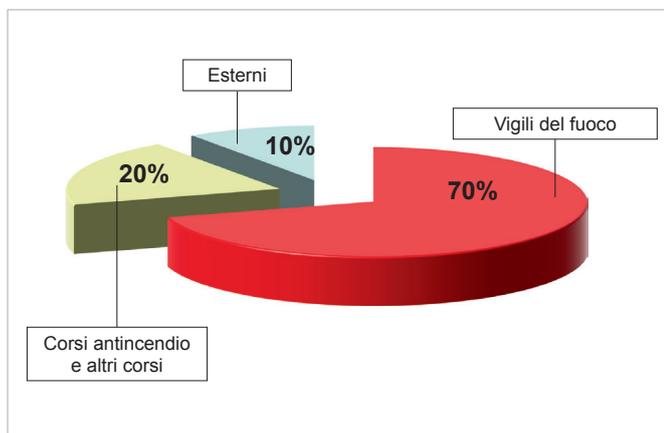
**Pulizia dell'abbigliamento da intervento**

L'abbigliamento protettivo deve essere lavato con cadenze regolari o in presenza di sporco per ragioni igieniche, considerando però nello specifico anche la possibile contaminazione da residui d'incendio o sostanze chimiche che potrebbero mettere in pericolo la salute di chi lo indossa. La pulizia degli indumenti da intervento è molto delicata e viene effettuata da collaboratori del laboratorio autorespiratori provinciale e comprende la preparazione, il lavaggio, l'imregnazione e l'asciugatura dei vari capi.

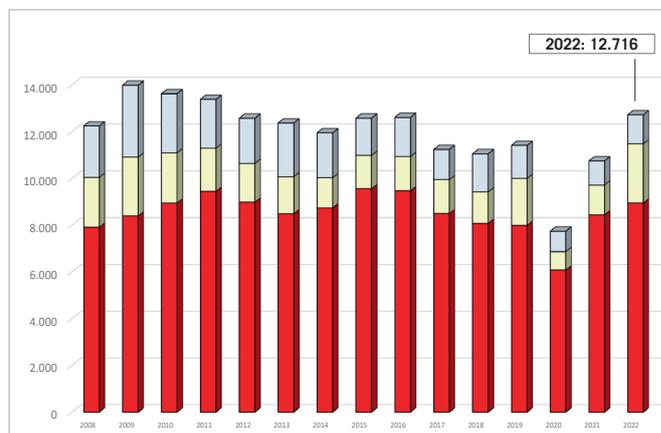
**Servizi tecnici per organizzazioni esterne**

I servizi del laboratorio autorespiratori provinciale nel 2022 sono stati sfruttati anche dai vigili del fuoco permanenti di Bolzano e da altre organizzazioni di soccorso come ad esempio Aiut Alpin Dolomites, Croce Bianca, Esercito, Vigili del Fuoco Permanenti di Trento, Vigili del fuoco volontari e unioni provinciali trentine oltre che da altre aziende e privati. Complessivamente, l'anno scorso sono state effettuate 15.004 prestazioni, come meglio descritto nella tabella a pagina 11.

Corsi e iniziative di organizzazioni esterne presso la Scuola prov. antincendi				
Organizzazione	Durata (giorni)	Partecipanti nell'anno		
		2020	2021	2022
Soccorso Alpino	1-5	560	608	770
Croce Bianca	1	29	-	152
Soccorso subacqueo	0,5	54	40	105
Altro	0,5-1	166	355	456
<b>Totale</b>		<b>809</b>	<b>1.003</b>	<b>1.483</b>



Percentuale partecipanti moltiplicati per durata dei corsi



Partecipanti x giornate

Tipo di corso	Partecipanti			Partecipanti x giorni			% part. x giorni		
	2020	2021	2022	2020	2021	2022	2020	2021	2022
Corsi per vigili del fuoco	2.091	3.522	3.463	6.081	8.436	8.948	79%	78%	70%
Corsi antincendio Altri corsi	987	1.474	2.892	784	1.280	2.530	10%	12%	20%
Esterni	809	1.003	1.483	872	1.028	1.238	11%	10%	10%
<b>Totale</b>	<b>3.887</b>	<b>5.999</b>	<b>7.838</b>	<b>7.737</b>	<b>10.744</b>	<b>12.716</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

Partecipanti ai corsi presso la Scuola provinciale antincendi dal 2020 al 2022



Riempimento bombole autorespiratori



Manutenzione autoprotettori

Prestazioni	2020	2021	2022
Verifica degli autorespiratori per i corpi	1238	2302	715
Collaudo bombole per ditte e privati	1104	1269	1113
Registrazione nuove bombole	80	75	162
Ricarica bombole per la Scuola antin. e corpi	5329	5827	6061
Ricarica bombole per aziende ed esterni	960	861	590
Revisione completa autorespiratori	205	157	222
Manutenzione autorespiratori	812	1513	1462
Registrazione nuovi autorespiratori	182	122	107
Pulizia/disinfezione autorespiratori	70	4	2
Manutenzione maschere	1917	2472	2449
Manutenzione di rilevatori di gas portatili	141	125	105
Manutenzione tute anticontaminazione	37	59	48
Manutenzione stazioni di ricarica bombole	25	30	38
Manutenzione estintori	838	1026	1227
Pulizia abbigliamento	710	922	506
Produzione tessere di servizio	144	49	157
Servizi vari	45	41	40
<b>Totale</b>	<b>13.837</b>	<b>16.854</b>	<b>15.004</b>

## dei vigili del fuoco volontari dell'Alto Adige

### Perizie tecniche e acquisto di attrezzature

Attrezzature per i corpi dei vigili del fuoco. Il mercato propone sempre novità nel campo delle attrezzature e degli equipaggiamenti per i vigili del fuoco. La Scuola provinciale antincendi ne verifica l' idoneità e la necessità, al fine di poter dare ai corpi gli opportuni suggerimenti.

### Attrezzature dei punti di appoggio

In base ai programmi per attrezzature e punti d'appoggio, nel 2022 sono stati acquistati mezzi speciali e attrezzature di supporto, tra i quali un carro attrezzi pesante per i VV.F.Vol. di Santa Cristina, un'autoscala per i VV.F.Vol. di La Villa e un mezzo per la scuola provinciale, tutti tre questi mezzi sono stati acquistati in sostituzione di altri mezzi. Anche la manutenzione straordinaria dei veicoli e delle attrezzature dei punti d'appoggio (per es. autoscale) viene finanziata con il programma dei punti d'appoggio.

### Modifiche alle divise da intervento

A causa di modifiche alle direttive europee si sono resi necessari degli adattamenti alle

divise da intervento dei nostri corpi. Dopo la fase iniziale dove si è discusso dell'argomento con un gruppo di lavoro, il direttivo provinciale e i funzionari provinciali dei vigili del fuoco volontari è stato deciso di seguire le direttive dell'unione dei vigili del fuoco degli stati federati Austriaci, Burgenland, Alta Austria e Vorarlberg. Come pùrevisto dalla L.P. 15/2002 che regola il servizio antincendio in Alto Adige, è stata avanzata una proposta dall'Unione dei VV.F.Vol. all'assessore competente ed è stato poi emanato un decreto con le modifiche e un documento con le indicazioni per i produttori.

### Consulenza per la progettazione e la costruzione delle caserme

Le unioni distrettuali e l'Unione provinciale, in caso di necessità, sono a disposizione dei corpi per informazioni e consigli riguardanti la progettazione e la costruzione delle caserme. I criteri fondamentali di costruzione vengono stabiliti in base alle norme edilizie vigenti e tenendo conto della struttura del territorio d'intervento, dei possibili pericoli, dell'entità ed eventualmente del livello sovracomunale dei compiti da realizzare.

### Radio e allertamento

#### Premessa

Per allertare i corpi e per la comunicazione in intervento, il servizio antincendi deve disporre di propri sistemi di allarme e comunicazione via radio, aggiornati allo stato della tecnica e con copertura dell'intero territorio di competenza.

#### Allarme ai corpi dei vigili del fuoco

Dal 2003 tutti i corpi della provincia, in caso di emergenza, ricevono l'allarme dalla Centrale provinciale di emergenza. Tramite l'Unione provinciale, questa viene regolarmente informata dai corpi su eventuali modifiche e aggiornamenti di piani d'allarme e aree di competenza, così come sulle reperibilità dei funzionari.

Anche improvvisi o temporanei cambiamenti nei piani d'allarme per indisponibilità di veicoli o di squadre, interruzioni delle vie d'accesso o altro, vengono segnalati dai corpi alla Centrale provinciale di emergenza attraverso l'Unione provinciale. Da ottobre 2017 è stato attivato il numero unico d'emergenza 112.



Formazione su sostanze pericolose in galleria di esercitazione



Seminario tattica



Gare di rendimento per gruppi giovanili a Egna

### Progetto allarme digitale (POCSAG)

Il sistema di allarme digitale per l'allertamento dei vigili del fuoco volontari tramite cercapersone digitale è stato attivato nel 2012. L'anno scorso il numero delle stazioni di trasmissione ha raggiunto quota 74, il che rappresenta una buona copertura radio. La Centrale provinciale di emergenza, l'Unione provinciale, le centrali d'intervento distrettuali e i corpi dei vigili del fuoco possono allertare tramite questo sistema le rispettive unità d'intervento e persone.

Il sistema di allarme digitale viene usato anche da altre organizzazioni di soccorso altoatesine, come per esempio il soccorso alpino dell'Alpenverein Südtirol, il soccorso alpino italiano e la Croce Bianca e Rossa. Dal 2020 il sistema di allertamento collegato alle sirene di tutta la provincia è funzionante con il sistema POCSAG, che si è confermato funzionante con la prova di allarme di protezione civile in ottobre 2022. Sono stati terminati i lavori di installazione del nuovo hardware e parte dei software necessari.

### Manutenzione, controllo e comando a distanza della rete radio

I sistemi radio dei vigili del fuoco richiedono una continua manutenzione, che viene coordinata dall'Unione provinciale e realizzata da ditte specializzate. Grazie al controllo a distanza dei sistemi si può individuare in

tempo la presenza di errori e correggerli tempestivamente.

### Comunicazione - Progetto di comunicazione digitale (TETRA)

Le reti radio analogiche vengono progressivamente integrate o sostituite da tecnologie di comunicazione digitali. La rete di comunicazione digitale sullo standard TETRA, realizzata dalla provincia è a disposizione dei vigili del fuoco.

Dopo la fornitura delle prime radio fisse e delle radio portatili sono fatti stati i seguenti passi:

- Definizione di punti strategici per migliorare la copertura della rete in collaborazione con il servizio radio della provincia, i distretti e i corpi VV.F.Vol.
- Spegnimento e smontaggio della rete analogica di riserva.
- Preparazione di aggiornamenti del software degli apparecchi radio da caricare sulle radio in futuro.

### Progetto „Centrale d'intervento provinciale“ dei vigili del fuoco volontari

Per gli eventi di maggiore entità che interessano più distretti è previsto un supporto delle centrali d'intervento distrettuali da parte della Centrale d'intervento provinciale. Nell'ultimo anno non si è mai resa necessaria l'attivazione della centrale.

### Informatica e internet

#### Pagina Internet e Social media

La pagina internet [www.lfvbz.it](http://www.lfvbz.it) ha lo scopo di informare i vigili del fuoco, gli interessati, le istituzioni, ecc. su appuntamenti, manifestazioni, corsi e attività istituzionali. Nell'area riservata, invece, i comandanti e i funzionari delle unioni distrettuali possono trovare le circolari e le informazioni di servizio. La pagina internet necessita di essere costantemente aggiornata con contenuti attuali.

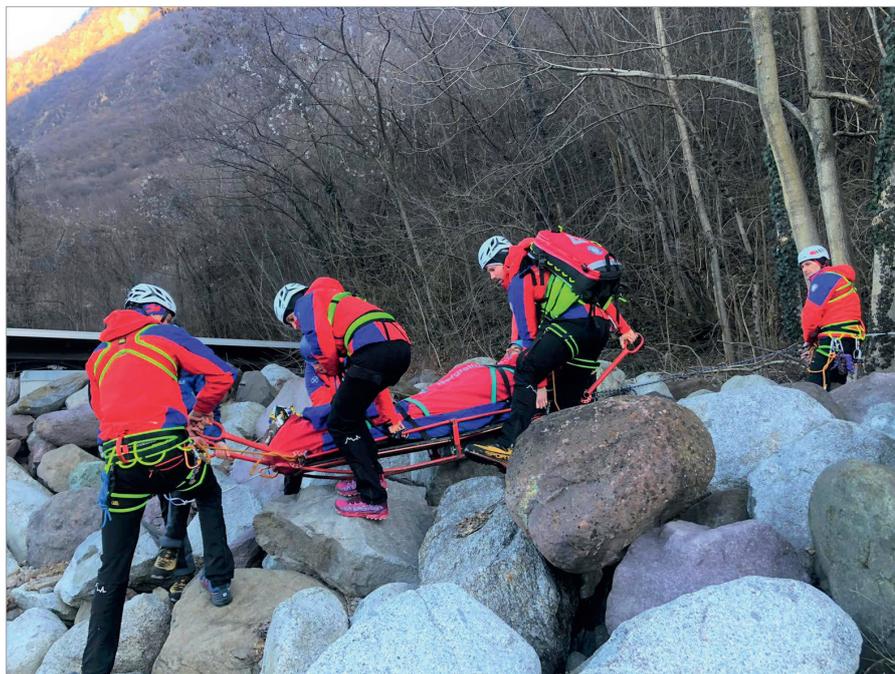
L'Unione provinciale gestisce una propria pagina Facebook in cui riporta argomenti di attualità dell'Unione e della Scuola.

#### Uniformità degli indirizzi e-mail

Le email dei corpi messe a disposizione dall'unione rappresentano il canale di informazione preferito per l'invio di comunicazioni. Le comunicazioni scritte ai Comandanti e Funzionari vengono inviate quasi esclusivamente via email.

Conseguentemente alle nuove direttive sul terzo settore è stato necessario creare un indirizzo pec per i corpi VV.F.Vol.. L'unione ha offerto ai corpi l'assistenza per la creazione dell'PEC che è stata positivamente accettata da 288 corpi.

## dei vigili del fuoco volontari dell'Alto Adige



Formazione del soccorso alpino presso la Scuola provinciale antincendi



Formazione protezione dalla caduta

### Microsoft 365, portale Web per amministrazione e contabilità

Dopo l'introduzione di Microsoft 365 nell'anno precedente, l'anno scorso è stata effettuata con successo la migrazione degli account. I programmi per contabilità e gestione amministrativa vengono costantemente aggiornati per essere mantenuti sempre al passo con i tempi e con le necessità dei corpi VV.F.Vol..

È in fase di elaborazione un Intranet per corpi VV.F.Vol., distretti e unione provinciale.

L'unione provinciale è sempre a disposizione dei corpi per assistenza, consigli, aggiornamenti, fornitura di certificati di accesso e tanto altro per permettere di utilizzare al meglio i programmi messi a disposizione e per alleggerire il lavoro dei funzionari dei corpi stessi.

### La rivista dei vigili del fuoco volontari

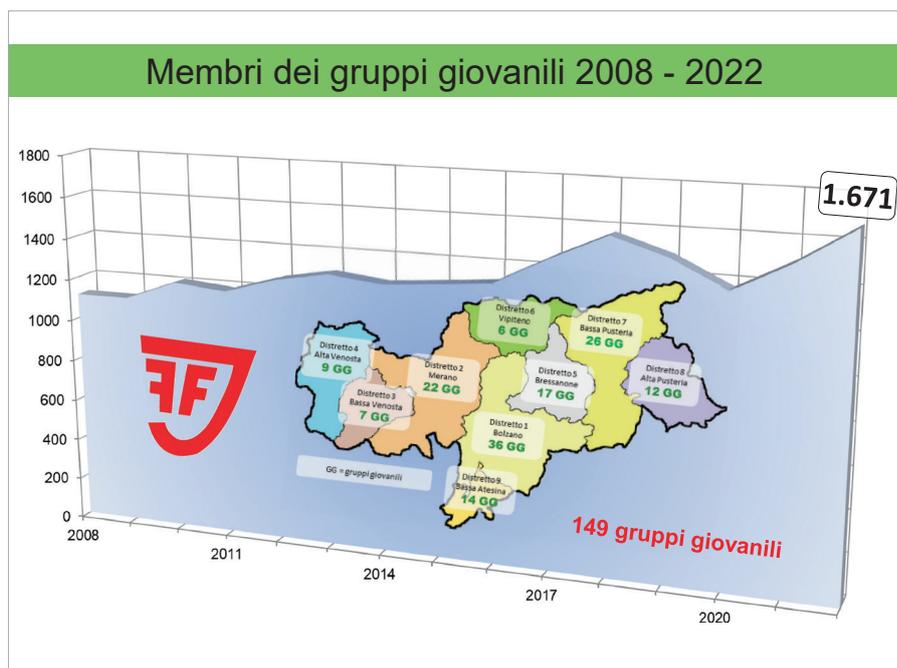
La rivista "Die Freiwillige Feuerwehr – Südtirols Feuerwehrzeitung" è giunta al 56° anno, nel 2022 sono usciti ulteriori 4 numeri con una tiratura di 6.300 copie per ogni numero.

La lettura di articoli specialistici è importante per l'aggiornamento dei vigili del fuoco e la nostra rivista dà inoltre informazioni sull'attività dei corpi, dei distretti e dell'Unione provinciale.

Ogni corpo ha in media 19 abbonamenti alla rivista. La maggior parte della spesa per questa rivista viene sostenuta dagli abbonamenti e dagli introiti della pubblicità.

### Informazione antincendio

I corpi dei vigili del fuoco e l'Unione provinciale hanno il compito di promuovere la prevenzione degli incendi tramite l'informazione della popolazione. L'anno passato la scuola provinciale antincendi è stata visitata da più scuole. A bambini e bambine sono state spiegate le principali regole comportamen-





Consegna delle offerte raccolte dai gruppi giovanili a „L'Alto Adige aiuta“

tali dell'antincendio e come funziona il servizio antincendi in Alto Adige. Purtroppo, vista la mole di lavoro e attuale queste visite non possono essere svolte con troppa frequenza.

### Attività dei gruppi giovanili

Nei corpi dei vigili del fuoco volontari dell'Alto Adige oggi ci sono 149 gruppi giovanili con 1.671 membri. L'anno scorso sono passate al servizio attivo 207 persone e ciò dimostra l'importanza del lavoro svolto in ambito giovanile per garantire nuove leve ai vigili del fuoco volontari.

Attività di rilievo sono stati le verifiche teoriche svolte a livello provinciale e le gare di rendimento e il campeggio che hanno avuto luogo a Egna. In occasione della distribuzione della Luce di Betlemme alla popolazione sono stati raccolti ca. 7.200 € per l'azione „L'alto Adige aiuta“.

### Altro

#### Gestione dei depositi presso i punti d'appoggio

A Vilpiano c'è il deposito principale di sostanze per assorbire idrocarburi e di attrezzature speciali da intervento. Da qui, a

seconda delle esigenze, vengono riforniti i depositi di zona nei diversi distretti e contemporaneamente si raccolgono le bombole ad aria compressa da controllare e si riconsegnano quelle già sottoposte a controllo.

### Attività dell'amministrazione

La tenuta degli elenchi di tutti i membri dei corpi dei vigili del fuoco e la registrazione di tutti i partecipanti ai corsi (in totale al momento sono registrate ca. 50.000 persone), le onorificenze per i vigili del fuoco, la consulenza ai corpi per aspetti fiscali, contabilità e bilancio, l'assistenza per pratiche assicurative e pratiche di contributo sono importanti servizi offerti dall'Unione provinciale.

In ambito fiscale o contabile, per le manifestazioni, l'elaborazione di dati statistici, ecc. ci sono continuamente variazioni e incombenze che riguardano anche i vigili del fuoco. L'Unione provinciale segue costantemente la materia ed è in contatto con la Federazione Cooperative Raiffeisen e con esperti tecnici e politici allo scopo di far valere gli interessi dei corpi e poterli assistere e supportare, per quanto possibile, nel loro lavoro. In relazione alla normativa nell'ambito della trasparenza della gestione conta-

bile erano e sono tuttora necessari grandi sforzi per garantire gli interessi dei vigili del fuoco volontari.

Tra i compiti amministrativi rientrano anche la predisposizione e la gestione dei bilanci dell'Unione provinciale, della Scuola provinciale e della Cooperativa, la gestione degli edifici e del personale, l'acquisto di macchinari e attrezzature e la fatturazione dei servizi a pagamento. L'assistenza per la registrazione dei corpi nel registro unico nazionale del terzo settore è stato un lavoro molto importante quanto impegnativo.

### Attività di organi e commissioni dell'Unione provinciale

L'attività del Direttivo provinciale, dei gruppi tecnici di lavoro e delle commissioni può essere descritta solo brevemente in questa sede. L'Esecutivo provinciale dell'Unione si riunisce una volta al mese; il Direttivo provinciale, in 5 sedute e riunioni di lavoro, l'anno scorso si è occupato principalmente dei seguenti argomenti: Coronavirus, contributi straordinari – Programma dei punti di supporto, veicoli, gare di rendimento e manifestazioni sportive, formazione alla scuola antincendi, radio digitale TETRA, giornata informativa per funzionari distrettuali e comandanti, divise, pubbliche relazioni.

Il gruppo di lavoro „storia dei vigili del fuoco e documentazione“ è stato presente del giornale dei VV.F.Vol. anche nell'anno passato con vari articoli. A causa dell'epidemia e anche del lavoro di collaborazione per la redazione della documentazione in occasione del 150° giubileo dell'unione provinciale dei VV.F.Vol. austriaci il gruppo di lavoro non si è mai riunito nell'anno in oggetto.

#### Collaborazione nelle commissioni tecniche

L'Unione provinciale collabora con vari gruppi di lavoro e commissioni, come per esempio:

- comitato provinciale per il servizio antincendio
- conferenza dei servizi per la prevenzione incendi
- comitato direttivo della Centrale provinciale d'emergenza (CPE)

## dei vigili del fuoco volontari dell'Alto Adige

- gruppo di lavoro "Sicurezza in tunnel"
- Comitato provinciale per la protezione civile e Centro operativo provinciale
- gruppo di lavoro "Rete provinciale radiocomunicazioni"
- gruppo di lavoro "Radioprotezione"
- commissioni "Vigili del fuoco volontari", "Formazione" e "Sostanze pericolose" nell'Unione nazionale dei vigili del fuoco dell'Austria (ÖBFV).

Con i suoi uffici e i suoi organi, l'Unione provinciale si occupa di studiare e sviluppare il servizio antincendi sotto tutti gli aspetti, in collaborazione con esperti, autorità competenti, vigili del fuoco permanenti, istituzioni affini e commissioni legislative. Assieme alle unioni distrettuali è responsabile del coordinamento della protezione antincendio e della protezione civile nell'ambito del servizio antincendi a livello provinciale.

### Personale

Per svolgere i propri compiti l'Unione provinciale conta attualmente su 27 dipendenti, inclusa la Scuola provinciale e la Cooperativa. Inoltre, si avvale anche di circa 13 collaboratori esterni che, all'occorrenza, lavorano principalmente nel campo dell'istruzione, del controllo e della manutenzione degli autospiratori e per altri incarichi specifici.

### Conclusioni

Con le nuove strutture di Vilpiano e una buona organizzazione, l'Unione provinciale può svolgere i suoi compiti istituzionali e, in particolare, formare i propri vigili del fuoco bene e in linea con le situazioni reali.

Il cuore dell'intero servizio è però rappresentato sempre dai corpi dei vigili del fuoco volontari di tutta la provincia e proprio grazie al loro impegno volontario è possibile soccorrere i cittadini quasi immediatamente negli incendi, negli incidenti e nelle calamità, affrontando i pericoli. I presupposti per un servizio efficiente sono avere un numero adeguato di componenti, attrezzatura idonea e formazione di buon livello: in Alto Adige tutto questo c'è, ed è nostro compito garantire anche in futuro l'efficienza del servizio antincendi e rispondere a qualsiasi nuova esigenza. Ringraziamo tutti coloro che operano nel servizio antincendi e che lo sostengono, in primo luogo i vigili del fuoco volontari e le loro famiglie, ma anche i funzionari, i collaboratori dell'Unione provinciale, i cittadini, gli uffici provinciali competenti, i sindaci dei comuni altoatesini e le autorità politiche della nostra provincia.

Vilpiano, maggio 2023

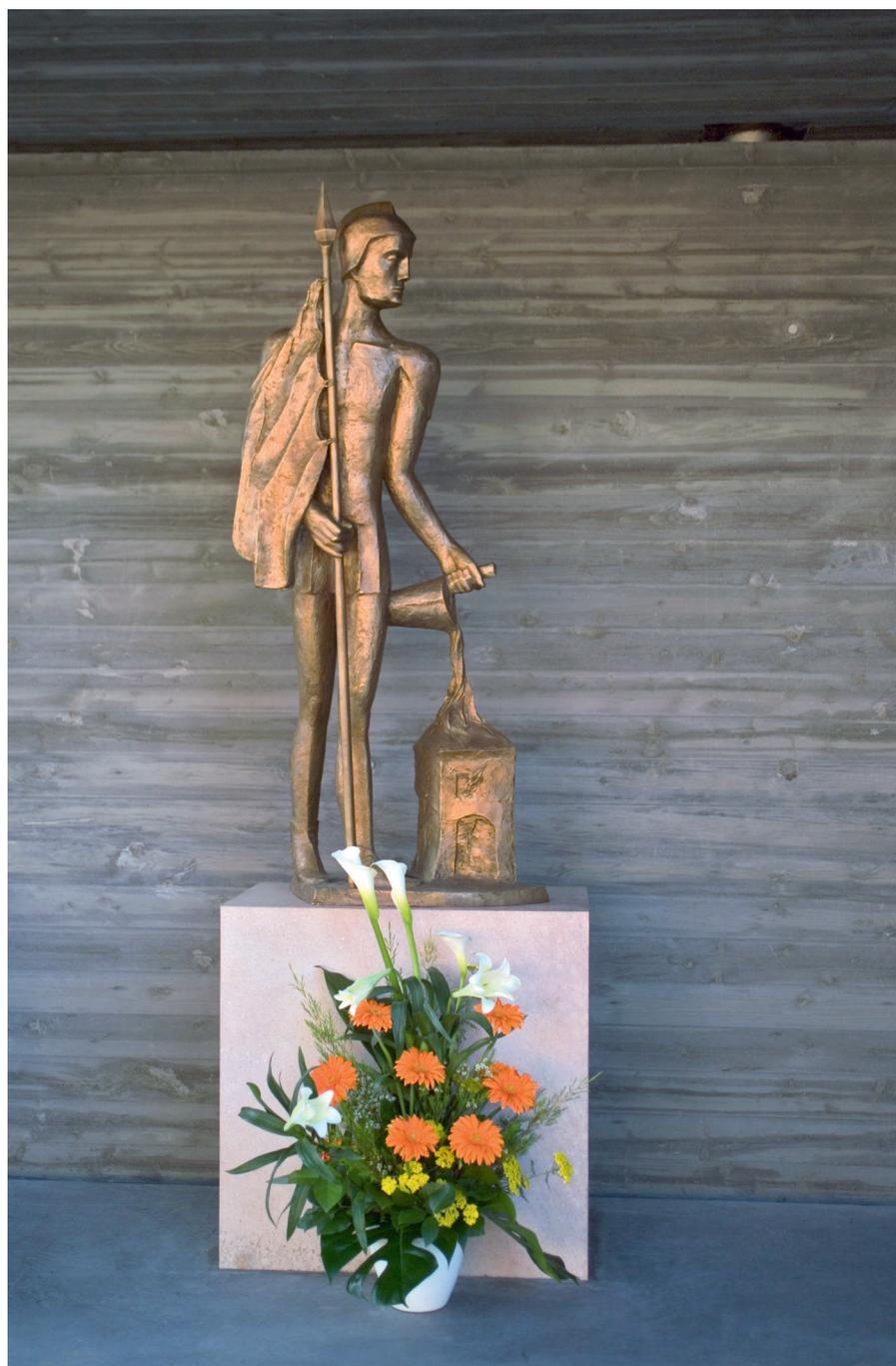
Il presidente dell'Unione provinciale

Wolfram Gapp



Il direttore

Dr.-Ing. Christoph Oberhollenzer

Statua in onore di San Floriano alla scuola provinciale